

# De Arubaanse Courant

Abonementprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolas: Aruba Drukkerij, Roderstraat 3 - Tel. 5072.

NIUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Messestraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgeverij Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba. Drukkerij „De Sted“ N.V.

## Chinese troepen bieden meer tegenstand

### De Amerikanen drongen echter zeer diep door in vijandelijk gebied

TOKIO, 26 Januari: Een sterke V.N.-patrouille heroverde Soewon, 17 mijl ten zuiden van Seol zonder een schot te lossen. De patrouille trekt voorzichtig op in wat eens communistisch gebied was en ondervond pas enige tegenstand op 4 k.m. ten noorden van Soewon. Verleden week werd de stad Soewon door het beroemde Wolfhoundsregiment bezet, doch dit moest al vechtende de stad weer verlaten, terwijl de intelligence service meldde, dat 90.000 Chinezen (ten zuiden van Seol) opereerden. Deze grote legermacht blijkt zich inmiddels teruggetrokken te hebben.

Voor het eerst sedert de Septembertaling door de Geallieerden werd gestreden de havenstad van Seol, Intsjon, vanuit zee gebombardeed. Aan dit massaal bombardement werd deelgenomen door schepen van de Amerikaanse, Engelse en Canadese Marine. De vijandelijke kustbatterijen op het eiland Wolmi werden tot zwijgen gebracht. Er zijn geen berichten, welke er op wijzen, dat er een invasie is begonnen. Aan het centrale front werden de patrouilleacties voortgezet. De Amerikanen drongen wederom zeer diep door in vijandelijk gebied, doch behalve een groepje van 50 Communistische soldaten (dat spoedig werd opgeruimd) werd nergens tegenstand ondervonden.

Intussen meldden piloten van verkenningsvliegtuigen, dat ongeveer 20 mijl bewesten Wondjoe een vijandelijk troepenmacht werd gezien, welke van 3 tot 5000 man groot zou zijn. Aan de Westkust voerden Amerikaanse Mariniers op verschillende punten landingen uit. Deze hadden tot doel om de achter het front strijdende Zuid-Koreaanse Guerrilla's van nieuwe voorraden en wapens te voorzien. De Mariniers keerden later alen behouden naar hun basis terug. Een Amerikaans straalgevechtvliegtuig werd door het rode afweergeschut naar beneden geschoten.

**LAKE SUCCESS.** De Amerikaanse delegatie bij de Verenigde Naties heeft een resolutie ingediend, waarin communistisch China als agressor wordt aangemerkt. Men verwacht, dat het overgrote deel van de leden der Verenigde Naties, vanzelfsprekend met uitzondering van communistisch geïntereerde landen, deze resolutie zal ondersteunen.

**KOREA.** Wonchu, het belangrijke verkeerscentrum, is na zware gevechten, en na verschillende malen van bezetter gewisseld te hebben, in handen van de rode troepen gevallen. Ondanks een numeriek grotere sterkte, blijven de Noord-Koreaanse troepen slechts langzaam vorderen, en hun verliezen aan manschappen zijn volgens de rapporten enorm hoog.

MacArthur heeft verklaard, dat Korea niet ontruimd zal worden door de troepen, welke onder zijn bevel staan, tenzij de Verenigde Naties een evacuatie wenselijk achten. MacArthur meent een militaire positie in Korea te kunnen handhaven.

**INDO-CHINA.** Berichten melden, dat het offensief der communistische troepen in Indo China tot stand is gebracht. Generaal De Latre de Tassigny heeft zijn front geconsolideerd, en zijn troepen zijn gedurende de laatste weken voorzien van artillerie en tanks. De kans, dat de rebellen belangrijke successen zullen boeken,

**Nieuws van de afgelopen week**

**PEKING.** De Rode Chinese regering overweegt een tijdelijke wapenstilstand in Korea. De wapenstilstand

**Wintergarden - San Nicolas**  
ELKE ZATERDAGAVOND  
**DANSEN**  
tot 2 uur 's-nachts  
aanbevelend, LEEN SANDERS.  
A.C. 5

**NIUWE UITBARSTINGEN VAN LAMINGTON?**  
SYDNEY, 26 Jan.: Meteorologen hebben bekendgemaakt, dat er ge-

**HULSTKAMP**  
Het is voor alle vliegtuigen, behalve voor die van het Rode Kruis, verboden in de omgeving van de vulkaan te vliegen.

**HEINEKEN'S**  
The BEST SELLING Beer in Aruba!  
Uw Heineken's Meneer!

zonder directe steun van Chinese Rode eenheden, acht men zeer gering. Een actie op grote schaal zou voor Mei plaats vinden, daar in Mei de regentij aanbreekt, zodat een aanvallen tegen met enorme verbindingsmoelijkheden te kampen zou krijgen.

**WASHINGTON.** In de Verenigde Staten verwacht men een loon- en prijsstoot, teneinde inflatie zoveel mogelijk het hoofd te kunnen bieden. De prijzen zouden worden gebaseerd op die, welke golden op 1 Januari 1951.

**JOEGOSLAVIE.** Maarschalk Tito heeft een verzoek gericht tot de militaire attaché's van Westerse mogendheden, tot het bijwonen van manoeuvres, gehouden door eenheden van de Joegoslavische leger. Hieruit zou men kunnen opmaken, dat Tito een nauwer contact met militairen van Westerse mogendheden wenselijk acht.

**DIJAKARTA.** Van Indonesische zijde wordt het bericht, dat Indonesië zich aan zou sluiten bij het neutraliteitspact met Burma, India en Pakistan tegengesproken.

**BERN.** Tussen Zwitserland en Indonesië is een handelsvereenkomst gesloten betrekking hebbende op het goederenverkeer tussen beide landen, tot een bedrag van onv. Zw. Fr. 30.000.000.

**ROME.** Op 66-jarige leeftijd overleed te Rome de schrijver Sinclair Lewis.

**HONG KONG.** Het Amerikaanse Consulaat in Hong Kong heeft evacuatie van vrouwen en kinderen geadviseerd, met oog op de toestand.

Alle Britse onderdanen, welke de leeftijd van 17 jaar hebben bereikt, moeten zich melden voor militaire dienstdienst in geval van nood.

**SINGAPORE.** In Singapore wordt het evacueren van vrouwen en kinderen overwogen.

**WASHINGTON.** Minister Pleven, de Franse Minister President, zal eind de Januari in Washington besprekingen voeren met de Amerikaanse regering, met betrekking tot de kritieke wereldtoestand. Het bezoek van Pleven draagt eenzelfde karakter als het bezoek onlangs door Atlee aan de Verenigde Staten gebracht.

**PARAMARIBO**  
**Dreigende scheuring in de Nederl. Herv. Gemeente**  
PARAMARIBO, 26 Jan.: In de Nederlands Hervormde Gemeente hoort reeds enkele maanden een onenigheid, die tot scheuring dreigt te leiden en reeds verscheidene kerkelijke organen uit elkaar heeft doorgaan. De gemeente wordt bediend door twee predikanten, ds. C. Paap en ds. Sijbeveld. Verleden jaar nam ds. Bijleveld een nog niet meerderjarige jongedame van de gemeente in zijn gezin op, omdat zij thuis moeilijkheden had. Op een morgen werd zij door haar familie met geweld naar huis teruggevoerd. Het werd een politie-zaak met aanklachten over en weer.

Eind vorig jaar bleek, dat de kerkelijke functionarissen de aanwezig-

heid van ds. Bijleveld niet langer op prijs stelden. Zijn diensten werden door hen niet bijgewoond. Daarentegen bleek een belangrijk deel van de gemeente zich wel achter ds. Bijleveld te stellen. Deze kerkelijke onenigheid werd een openbare zaak, toen in de kranen ingezonden stukken van gemeentelieden begonnen te verschijnen. Degenen, die zich aan de kant van ds. Bijleveld geschaard hadden, beschuldigen ds. Paap ervan, dat hij achter deze kwestie zat. Tenslotte werd een commissie van goede diensien ingesteld. De Bijleveld werd in de laatste week van December 1950 ontslagen. Het kerkkoor is in-

tussen uit elkaar gegaan en de Zondagschool is gesplijst. De diensten van ds. Paap worden geboycot. Tegen ds. Paap is bovendien een beweging gaande, omdat hij, toen de actie der N.P.S. tegen minister Lichtveld begon, een dergenen was, die zich er niet mee konden verenigen. Hij trad uit het hoofdbestuur. Nu hebben 331 gemeente-leden een verzoek aan minister Zaal gericht, waarin gevraagd wordt het ontslag in te trekken of ds. Bijleveld tenminste toe te staan zijn herderlijk werk voort te zetten, totdat in de vacature van een tweede predikant is voorzien. (ANP)

**alvoren Eisenhower het Congres toesprak.** Dat de kwestie-Nieuw-Guinea de oorzaak van de val van het kabinet is geworden — zelfs al werd de motie-Oud met grote meerderheid verworpen — wordt in Washington gezien als een aanwijzing, dat de volgende Nederlandse regering vermoedelijk een vasthoudend standpunt inzake Nieuw-Guinea zal blijven innemen.

Daar men aanneemt, dat indien wijzigingen mochten worden gebracht in de samenstelling van de Indonesische regering, deze eveneens tot versterking van het nationalistische element zouden leiden, wordt de vrees uitgesproken, dat een oplossing van de kwestie-Irian verder weg is dan ooit, hetgeen door de Amerikaanse functionarissen ten zeerste wordt betreurd. Tenslotte kan gemeld worden, dat men in Washington de hoop hoort uitspreken, dat de rol van mr. Sukker in de internationale politiek niet zal zijn uitgespeeld, daar de afgetreden minister in Washington alom gerespecteerd wordt.

**DE BRITSE VERLIEZEN IN KOREA**  
KOREA, 25 Jan.: Tootnogte zijn 120 Britse soldaten omgekomen, 366 gewond en 231 vermist, aldus werd Dinsdag in het Lagerhuis meegedeeld.

In onze etalages vindt U meestal iets naar Uw keuze

Maar in onze zaak **ALTIJD**

**Rassaustraart 66 - KAN - Oranjestad. Tel. 1193**

**GELUK eerst dan met een RING van KAN** en Uw geluk is GRATIS verzekerd!

**NASSAUSTRAT 66 KAN ORANJESTAD TEL. 1193**  
A.C. 65

## Aftreden der Nederlandse regering in de V.S. betreurd

**Vrees voor lange duur Kabinetscrisis**  
WASHINGTON — Het aftreden der Nederlandse regering is in officiële Amerikaanse kringen met enige bezorgdheid ontvangen, aldus meldt Aneta's correspondent te Washington, daar men vrees, dat de kabinetscrisis van lange duur zou kunnen zijn en tot grote vertraging in de uitwerking van de Nederlandse plannen voor versterking van de defensie zou kunnen leiden. De eerste indruk te Washington was, dat de val van het kabinet — een dag na het ontslag van generaal Kruls — in rechtstreeks verband stond met de defensie-kwestie, hetgeen allerevener wordt betreurd.

Hoewel dit misverstand spoedig uiteen werd geruid, bleef het gevoel bestaan, dat de kabinetscrisis in de huidige periode van internationale spanning zeer betreuwenswaardig is, omdat daardoor de aandacht van de Nederlandse politieke kringen afgeleid wordt van wat Washington als de urgentste van alle kwesties beschouwt: een snelle opbouw van een geïntegreerde Westeuropese verdediging. Het enige voordeel, dat daar volgens Amerikaanse waarnemers tegenover staat, is, dat indien het ontslag van het kabinet door de Koningin wordt aanvaard, het volgende kabinet van het begin af aan zijn positieve aanzien van de verdedigingsplannen zal moeten behalen en vermoedelijk ook tot uitlijning zal brengen. Van dit standpunt bezien, kunnen kringen in Washington in de crisis zelfs een lichtpuntje ontdekken in het

feit, dat de bewapeningskwestie aldus spoedig in volle omvang onder ogen zal moeten worden gezien. Intussen wordt aangemerkt, dat generaal Eisenhower, wanneer hij begin Februari aan de Amerikaanse regering en aan het Congres verslag uitbrengt over zijn bevindingen in West-Europa, weinig concreets en weinig vleients over Nederland zal kunnen zeggen. Naar vernomen wordt, was Eisenhowers teleurstelling na zijn gesprek met de Nederlandse regering voornamelijk het gevolg van het uitblijven van bepaalde toezeggingen, die volgens tevoren ingewonnen inlichtingen door de Nederlandse regering hadden kunnen worden gegeven, zij het ook onder zekere voorbehoudingen. Thant wordt nauwelijks nog verwacht, dat de Nederlandse regering in staat zal zijn zekere mededelingen over de uitbreiding van de defensie-plannen te doen,

Na Korea. Gera ta sigiendo su curso, noticianan ta scara y algo retraza, pasobra Octavio Ebericio a tuma cargo di mando militar y nan a pone censura estricta riba notianan cu ta sali pafor pa evita mal informacion y demoralizacion di tropanan y di poblacion. Comision politica di Naciones Unidas a reuni dos dia pasa, y e delegado di India, Bengal Rau, a presentado un nota cual tabata contené contesta cu China a manda pa India riba su suplica pa duna mas detalle riba nota di republica popular china pa Naciones Unidas. Informacionnan duna ta contené entre otro cos: cu China ta exigi pa worde teni un congreso di 7 potentianan grandi Na tal conferencia mester worde entabla y discuti. 1. stop bringamento na Korea temporalmente 2. tur problema politica cu ta relaciona cu e conflicto na Korea y tambe retiro di tur tropa for di Korea, di Formosa, y di awanarond di isla di Formosa. 3. China mester worde duna seguranza cu e ta haña derecho di paridad den asamblea di N.U. Señor Rau anto a sugeri pa postpone asamblea di e comision pa 48 ora, pa duna e delgadoonan oportunidad pa consulta cu nan varios gobiernonan.

**HUISPERSONEELVERZEKERING**  
MARIO S. ARENDS N.V.  
Lage premie in verhouding tot het risico, dat U loopt.  
**BEL TELEFOON 1176**  
A.C. 30

## Situacion Mundial

reca. Ademas e documento cu China a manda no por worde considera como tal, e no taun documento cu por worde presenta na Naciones Unidas. Nos por considerá como un letterha postal cu nos por hinea den lachi warda.

Austin a haña apoyo di e delgados di Venezuela y di Ecuador, tambe Bolivia a duna apoyo. Delegadonan di Honduras y Salvador a rechaza proposicion di India, y tambe a exigi pa pone man na obra. E proposicion di India a worde accepta cu 27 voto na favor y 23 contra. Den Senado di America e General Bradley, hefe di estado general di americanonan, a duna un declaracion senecional na e comision di forzanan arma di Senado. El a pidi masha pa Senado apruba cu promitid e petition di Presidente Truman pa pone chercio americano riba un fortaleza di 3 milion y mei di solda. E forza aki mester worde teni na vigor tantem cu tin peligro pa nos worde ataca pa potentianan hostil cu mal intencion.

E ley di servicio militar obligatorio na bise cu hobennan di 18 aña di edad mester hai birbi 27 luna.

Miembros den Asamblea di Naciones Unidas e representante Ernest Gross a haci un declaracion cu America ta nega categoricamente di haci algun concesion na republica popular ehines. Nan a bise cu nan no ta dispuesto di usa Formosa como un articulo di cambio pa segura paz na Korea. Ademas America ta demanda pa ora tin cualquier discusion riba Formosa, e delegado di china nacionalista mester ta presente.


Na un interview cu prensa aleman na Frankfurt a general Eisenhower a desmenti cu el a duna su malcontento di conoce riba estado di defensa di Holanda. Solamente el a scribi un carta na embajador americano na La Hay, dunando su recomendacionnan pa loka mester worde haci den futuro. General Eisenhower a declara na Frankfurt cu e no tin ningun raucuna contra pueblo aleman, pero toch nan lo compronde cu durante guerra nos tur tabatin e deseo y obligacion di destrui tur loka tabatin algo di haci cu nazismo.

**PREMIER ATTLEE KREEG MEER BIZONDERHEDEN**  
LONDEN, 27 Jan.: Premier Attlee heeft van India bizonderheden ontvangen over de nieuwe mededeling der Chinese regering over Korea, zo heeft een officieel woordvoerder verklaard. In gewoonlijk welingelichte kringen gelooft men, dat het betrokken telegram wijst op een ontwikkeling in de Chinese politiek in de richting van gemakkelijker voorwaarden, waarop het staken van het vuren in Korea tot stand zou kunnen worden gebracht. (R/ANP)

**HULSTKAMP**

**HULSTKAMP**

**HEINEKEN'S**  
The BEST SELLING Beer in Aruba!  
Uw Heineken's Meneer!



**RICE**  
**Uncle Ben's**  
That's what I always cook!  
My children like it, and my husband, too!

Agents: E. & G. MARTIJN (ARUBA) LTD.

**TEGENSTRIJDIGHEDEN IN AMERIKA'S BINNENLANDSE POLITIEK**  
brengt Europa in de war  
Eisenhowers reis

De Tijd stelde dezer dagen een interessante vraag: Wat zouden de landen in Europa doen, als ze moesten kiezen tussen oorlog-voeren t.b.v. hun bestaan of een compromis.

Wat zal dan zwaarder wegen: de idealistische beginsten, die in de vergaderzalen van de Uno worden beleden of de wetenschap, dat men ook door eigen verzuim te zwak is om zich met succes te verdedigen, de angst voor oorlog en bezetting, die in Europa uiteraard veel dieper zit dan bij de Amerikanen, die deze dingen nooit zo aan den lijve hebben ondervonden en de twijfel aan de doelstellingen, de doeltreffendheid en de vastbeslotenheid van de Amerikaanse politiek?

Het is een onplezierige vraag. Maar het is nodig dat de Europeanen haar zichzelf stellen. Want het is zeker, dat zij ook van andere zijde gesield zal worden, met name nu in Washington beraadslaagd wordt over de vraag of de president het recht heeft meer troepen naar Europa te zenden zonder voorafgaande goedkeuring van het Congres.

De bestrijder hiervan is de heer Taft, de zoon van... president Taft die wel meende dat hij als president zulks kon doen.

Europa zou eerbias worden en zijn geestelijk verlaatsrecht verliezen wanneer het om welk motief dan ook niet bereid zou zijn dat bestaansrecht te verdedigen. Maar dan dient het ook zonder verder getreuzel en zonder omwegen te doen wat noodzakelijk is voor zijn defensie. Men kan in het uiterste geval beter alles verliezen behalve de eer, dan zijn eer opofferen en dan heel de rest verliezen op de koop toe. Dat wil echter niet zeggen, dat Europa verplicht zou zijn het conflict te zoeken zolang het nog mogelijk lijkt essentieel waarden te handhaven zonder conflict. En het betekent evenmin, dat het niet noodzakelijk zou zijn te streven naar een betere coördinatie van de Amerikaanse en de Europese politiek, welke op het ogenblik het beeld verloor van een weinig geruststellende discrepantie. (Gemeentl. Ekenborer heeft het in de afgelopen weken aan de Europese regeringen op hoffelijk maar harde wijze duidelijk gemaakt, dat Amerika moet weten waarop het in Europa kan rekenen. Het gaat daarbij niet om betuigingen van sympathie en instemming, evenmin om min of meer zweepende toezeggingen, maar om feiten, om politieke en menschenp. Men kan zich nu eenmaal niet verdedigen met potentiële middelen, zolang die niet inderdaad worden gebruikt voor de verdediging.

Het is echter ook waar, dat de V.S. die zich tot voor zeer kort ook voornamelijk hebben verlaten op hun potentieel en op de preventieve werking die er van hun atoombomvoorraad uitgaat, eveneens reden hebben deze les van generaal Eisenhower ter harte te nemen.

**Ok V. St. niet paraat**

Het feit ligt er nu eenmaal, dat ook de V.S. op dit ogenblik niet over de parate middelen beschikken om een grote oorlog te voeren. Het is niet hun feitelijke strijdvoortgang die op het ogenblik de wereld in een wankel evenwicht tussen vrede en oorlog houdt, maar het perspectief van een krachtontwikkeling, die door het uitbreken van een oorlog in de hoogste mate zou worden gestimuleerd. Het lijkt een simplisme wanneer men zegt, dat de beste methode om oorlog te voorkomen is geen oorlog te maken. Maar het is geen simplisme wanneer men er onder verstaat, dat de vreedelovende naties de plicht hebben eraan te streven zoveel tijd te winnen, dat zij in staat zijn hun defensie op een zodanig peil te brengen, dat zij geen aanval meer te vrezen hebben.

De na-oorlogse droom van wereldvrede door rechtwijze, onze geseduceerde wereld voor de erkenning dat ook nu weer in de wereldpolitiek het machtsmeleem overheeft. Vrede en recht zijn slechts te redden door macht.

Tegenstrijdigheden in Amerikaanse politiek brengen Europa in de war

In dit verband nu is het niet verwonderlijk wanneer de Europese naties in verwarring worden gebracht door de soms verbijterende tegenstrijdigheden, die zich openbaren in de Amerikaanse politiek en politieke strategie. Goed getuigd zijn het te tegenstrijdigheden in het Amerikaanse politieke leven, die oorzak zijn van deze verwarring in de Europese geleerden. Zij openbaren zich respectievelijk in de Amerikaanse regeringspolitiek, in de politieke ideeën, die door de Republikeinse oppositie in het Congres worden verkondigd en

in de botsing van deze beide stromingen.

Onder deze omstandigheden kan men niet verwachten, dat Europa hoog zal opzien tegen Amerika's politiek leiderschap. En nu is het nauwelijks waar, dat geen enkele soort zo heet wordt gegoten als ze wordt opgediend. De oppositie is in zichzelf verdeeld. Zij heeft het niet voor het zeggen. Maar zij heeft invloed. In 1919 waren de isolationisten ook maar een minderheid. Doch toen hebben zij niettemin het pleit gewonnen, door toen het Volkbenoud in stemming kwam, eerst met de regering te stemmen tegen alle amendementen, die het statuut voor een deel van het Congres aan-

vaardbaar zouden hebben gemaakt en daarna tegen de regering te stemmen tezamen met degenen, wier amendementen zij hadden meegehoupen te versieren. Voor zulk soort politiek spelletjes is men in Europa terecht of ten onrechte bevreemd. Daarom is het nodig, dat er opheldering komt in de Amerikaanse binnenlandse politieke toestand en dat men het eens wordt over een politiek, die, voor zover dat van de democratische landaantlag, deze landen de mogelijkheid geeft hun te lang verwaarloosde defensieve positie op te bouwen. Wanneer het tegenwoordige conflict in de wereld er een is van leven of dood tussen tyrannie en vrijheid, is het raadzaam de feitelijk sterkste passie te kiezen. Zelfs al zou alles in Korea verloren worden, dan nog zou er niets verlaten zijn in de wereld, heeft Raymon Aron deze dingen in de „Figaro“ geschreven. Het resultaat van een plaatselijk conflict is niet beslissend voor de uitkomst van een wereldstrijd. En Vonkel zei al: „Een krijgsman wilt genoeg, al wilt hij niet dan tijd.“ Mits hij die tijd dan ook weet te gebruiken.

**Voor reservering KLM**  
telefoon No. 1492  
E. & G. MARTIJN (ARUBA) LTD.  
A.C. 12

**THE PEARL OF THE ORIENT**  
(Leo Berlinski)  
Jewel Store  
Our new building Nassaustraat No. 42  
will soon be opened!  
A.C. 57

**VARIEDADES**  
J. J. LACLE  
Hendrikstraat 34  
Tel. 1243 - Oranjestad  
LADIES, CHILDREN-FASHIONS,  
GIFT WARE, COSTUME JEWELRY, NOVELTIES  
For the LATEST fashions  
visit the fashion center  
VARIEDADES  
A.C. 20

**Firma K. Loonstra**  
Longflevestraat 4  
Tel. 1040  
Oranjestad  
Erkende Installateurs  
Anleg van alle voorkomende  
ELECTRICITEIT  
en  
SANITAIR  
INSTALLATIES  
Uitvoerders van deze Installaties  
in alle belangrijke nieuw gebouwen op Aruba  
A.C. 15

**BAND BOX Drycleaners**  
Nu ook in Oranjestad  
Wij openen ten gerieve van onze uitgebreide clientèle in Oranjestad en omgeving een FILIAAL in de Wilhelmijnstraat 31, (o. Nieuwe gebouw Mario S. Arends)  
Wij halen af en bezorgen thuis zonder prijsverhoging. Beteeld aanbevelend.  
Band Box Drycleaners.  
A.C. 19

**INDONESISCHE REGERING NOG STEEDS ZOEKENDE.**  
DJAKARTA, 26 Jan. De Indonesische minister van buitenlandse zaken, mr. Mohammed Roem, heeft op een persconferentie verklaard, dat de Indonesische regering nog steeds een geschikte persoon zoekt voor de post van Indonesisch Hoge Commissaris in Nederland. Mr. Roem ontken- de, dat het de bedoeling zou zijn het Hoge Commissariaat te veranderen in een ambassade; ook ontkende hij de persberichten, dat de waarnemende Hoge Commissaris in Nederland, de heer Djumhana, naar Indonesië zou worden teruggevoerd. Met betrekking tot de herbevestiging van Duitsland en Japan verklaarde mr. Roem, dat een ander gepaard moet gaan met de kans voor deze landen „om weer als soevereine staten te ademen“, heiligen echter doortrokken moet zijn van de geest van het Handvest der Verenigde Naties.

Mr. Roem bevestigde, dat de Dagsak uit Indonesië naar Brno Borneo trekken, maar verklaarde, dat hij nomaden zijn en dat het over- schrijden van de grens geregeld plaats vindt. Hij ziede met klem, dat er niet de minste reden toe was, dat het tot diplomatische complicaties komt.

Wat betreft het vredesverdrag met Japan ziede spreker, dat de Indonesische regering van gevoelen was, dat naar een algemene overeenkomst moet worden gestreefd. Ten aanzien van Korea betogte hij, dat de resolutie van de 12 landen de basis vormde voor de politiek van de Indonesische regering. Met het eerste Chinese antwoord op de toezegging tot staking van het vuren was de deur nog niet dicht, aldus mr. Roem, die voorts verklaarde, dat de regering de noodzaak bestudeert van het openen van een Indonesische legatie in Moskou. (Aneta/ANP)

**De Gezaghebber van Aruba**

doet weten, dat door de Raad van Politie in zijn vergadering van de 5e October 1950 is vastgesteld de volgende plaatselijke keur:

KEUR, houdende wijziging van de Bioscoopkeur 1937 (P.B. 1937 No. 56) voor het eiland Aruba.

Artikel 1

De Bioscoopkeur 1937 (P.B. 1937 No. 56) voor het eiland Aruba wordt gewijzigd als volgt:

1o. In het derde lid van artikel 3 worden de woorden na „personen“ gelezen: „beneden de leeftijd van een achttien jaren, dan wel beneden die van twaalf jaren geschikt zijn“.

2o. Artikel 6 komt te luiden: „Onverminderd het bepaalde bij artikel 3 is het verboden personen van wie niet voldoende aannemelijk is, dat zij de leeftijd van achttien, respectievelijk die van twaalf jaren bereikt hebben tot een openbare lichtbeeldenvertoning toe te laten, tenzij:

1. in de in artikel 3 bedoelde vergunning vermeld is, dat al hetgeen vertoond wordt, ook voor personen beneden die leeftijd van achttien, respectievelijk van twaalf jaren geschikt is en

2. bij de ingang van de voor de vertoning bestemde localiteit op duidelijk zichtbare wijze van de onder 1 bedoelde verklaring melding wordt gemaakt.“

Artikel 2

Deze keur treedt in werking op de dag na die van hare afkondiging.

Aruba, 20 Januari 1951.

Namens de Raad,  
De Voorzitter,  
w.g. KWARTZS.

De Secretaris,  
w.g. U. VAN BREET.

Zijnde deze keur, ingevolge de artt. 130 en 131 van het Reglement op het beleid der Regering, aan de bekrachtiging van de Gouverneur onderworpen en door deze bij beschikking van 3 Januari 1951 no. 10922 bekrachtigd.

En is hiervan afkondiging geschied waar het behoort de

De Gezaghebber voornoemd,  
w.g. KWARTZS.



**What do you know about ENO?**

DO YOU KNOW that a glass of cooling, refreshing ENO, will correct the effects of over-eating and drinking?

DO YOU KNOW that ENO, with its gentle laxative action, will freshen you up mentally and physically?

Sold in bottles for lasting freshness

**Eno's 'Fruit Salt'**

The words "Eno" and "Fruit Salt" are registered trade marks.

**SAMENWERKING IN HET CARAIBISCH GEBIED NOODZAKELIJK**

AMSTERDAM, 25 Januari: De redacteur voor West-Indië van het „Algemeen Handelsblad“ schrijft het volgende: Op de Westindische conferentie, die van 27 November tot 9 December op Curaçao werd gehouden, is tijdens de besprekingen duidelijk gebleken, dat de Carabische landen niet langer als afzonderlijke economische eenheden kunnen worden beschouwd, maar veel meer dan tot dusver, zullen moeten samenwerken.

Het sterke doorbreken van dit besef is belangrijker nog dan de op zichzelf niet onbelangrijke resoluties, die werden aangenomen. De voorname van deze resoluties betreffen het aanvaarden van een rapport van de landbouwkundige van de F.A.O., ir Neumark, waarmede tevens voor de eerste maal een officiële samenwerking tussen die Carabische Commissie en de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties tot stand kwam, en voorts het besluit om de Britse eilanden Sint Lucia en St. Vincent tot landbouwproefeilanden van het gehele Carabische gebied te maken.

Wie het Carabisch gebied kent, weet hoe uiterst geïsoleerd men op deze eilanden ten opzichte van elkander leeft. Op de Nederlandse Antillen weet men vijfdeel niet wat er op de Britse eilanden of op Puerto Rico of de Maagdeneilanden omgaat; op de Franse eilanden Martinique en Guadeloupe, die sterk op het moederland zijn aangesloten, is dit isolement nog groter. Toch is het Carabisch gebied, cultureel, historisch en economisch een duidelijk aanwijsbare eenheid, die sterk verschilt van wat men Latijns Amerika pleegde te noemen, en waarvan de grenzen merkwaardig genoeg tot ver op het vasteland liggen, waar de Guyana's om genoemde redenen tot het Carabisch gebied kunnen worden gerekend.

In Brits West-Indië doet zich de stroming voor om de Britse eilanden, alsook Brits Guyana en Brits Honduras, in een federatie te verenigen, waarvoor de ontwerpen reeds gereed liggen en welke federatie niet onmogelijk de Dominions-status zal verkrijgen. Het lijkt geen twijfel, dat zulk een ontwikkeling de andere gebieden niet onberoerd zal laten. Van hoe grote betekenis economische samenwerking is, kan men worden gedomineerd door de sterk eenzijdige economie van de Nederlandse Antillen, maar ook door Suriname, dat een tekort aan bevolking bezit, terwijl eerdere eilanden in het Carabisch gebied overbevolkt zijn.

De Carabische Commissie kwam voort uit een samenwerking tijdens de oorlog tussen de Verenigde Staten en Engeland om de voedselverbindingen veilig te stellen. Na de oorlog, toen de commissie werd uitgebreid met de moederlanden Nederland en Frankrijk en de naam Carabische Commissie kreeg, is zij geruime tijd „weinig spectaculair“ geweest, met dien verstande, dat zij haar werkzaamheden naar het wettenschappelijk terrein van de inmid- delst door haar opgerichte Raad van Onderzoek verplaatste, waarvan de resultaten, in talloze rapporten en adviezen vastgelegd, thans hun invloed doen gelden.

Om de twee jaren houdt de Carabische Commissie een West-Indische conferentie ter bespreking van een bepaald onderwerp. Betrof dit op de vorige conferentie op Guadeloupe de industrialisatie, op de bijeenkomst op Curaçao werden de landbouwproblemen besproken. Het spreekt vanzelf, dat dit onderwerp, de economische basis immers van vrijwel het gehele Carabische gebied, ruime belangstelling trok. Landbouwde- kundigen met wereldnaam van de F.A.O. woonden deze conferentie bij. Behalve door de veregenwoordigers van 15 van moederlanden afhankelijk of daarmee samenwerkende gebieden, werd de conferentie bijgewoond door waarnemers van enkele zelfstandige republieken.

Het voorstel van de veregenwoordiger van de F.A.O., ir Neumark werd aangenomen om voor het gehele Carabische gebied een uitvoerig landbouwproject op te stellen en

**Russisch operbevel belangrijk gewijzigd**

LONDEN, 26 Jan. De diplomatieke medewerker van de „Daily Telegraph“ meldt, dat zich in Januari twee belangrijke wijzigingen in het Russische operbevel hebben voltrokken. Hij verklaart, dat generaal Sjtenko, de maarschalk Vassiljevsky in Noord-China is opgevolgd als ijsk van de generaal staf, nu benoemd is tot chef van de (bijzondere) staf van het „Zuidfront“ (de grenzen van Turkije, Perzië, Afghanistan en Tibet), terwijl maarschalk Boelganin, plaatsvervangend premier en lid van de militaire commissie van het Politbureau, die gewezen minister voor de strijkrachten is, nu tot chef van de operaties aan het „Atlantische front“ is benoemd. (AFP/ANP)

**DE GRIEP THANS OOK IN ZUID-ENGELAND**

LONDEN, 26 Jan. In Engeland is de griep, die als de ernstigste sinds 12 jaar wordt beschouwd, thans ook loortrokken tot Zuid-Engeland. In het Noorden schijnt de griep daarmee af te nemen. Hoewel deze griep een betrekkelijk zachtzadig karakter heeft, zijn er reeds duizenden aan gestorven, vooral oudere mensen. De ziekenhuizen te Londen zijn zo vol, dat de artsen adviseeren om de normale bevalling geen plaats meer te beschikken te stellen. De „abrikproductie“ wordt vertrageld, de openbare diensten ontvrieth en de loodgravers werken dag en nacht in „loegen.“ (R/ANP)

**BEHANDELING VAN „SHOCK“**

WASHINGTON, 26 Jan. De Amerikaanse dienst voor de volgezondheid heeft bekendgemaakt, dat het drinken van een oplossing van keukenzout en dubbelkoolzure soda in een bepaalde verhouding in noodgevallen een doeltreffende behandeling van „shock“ als gevolg van ernstige brandwonden of ander letsel kan zijn. (ISIS/ANP)

**OOK EUROPESE SLACHTOFFERS IN NIEUW GUINEA**

SYDNEY, 25 Januari: Vermoedelijk zijn bij de vulkanische uitbarsting van de Lamington op Australisch Nieuw Guinea 40 Europeanen omgekomen. De meeste van hun waren in dienst van de Australische regering. Zoals men weet zijn de uitbarstingen opgehouden. (AP).

**FRANSEN VALLEN IN INDONCHINA AAN**

SAIGON, 26 Jan.: Een gemotoriseerde Franse eenheid, gestuurd door vliegtuigen, heeft een sterke formatie van de Vietminh in het gebied van Sonfay, ongeveer 50 km ten Noord-Westen van Hanoi, zware verliezen toegebracht, aldus luidt een



**ENO'S FRUIT SALT**

CIGARETTES

A.C. 70



AGENDA KERKDIENSTEN Zondag 28 Jan. 1951 R.A. KERKEN

Play: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u.v.m. San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 u.v.m.

PROT. KERK ORANJESTAD Avonddienst 7 u. n.m.: Ds. W. J. H. Boort.

Prof. Kerk, Piedra Plot 9 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard.

Prof. Kerk San Nicolas Methodist Kerk, 5 u. n.m. Ds. T. Hogerwaard.

Gez. Kerk, Oranjestad, Juliana-school 9 u. v.m. Ds. E. J. Wassink.

Gez. Kerk, San Nicolas, Gebouw Anglicaanse Kerk 5 u. n.m. Ds. E. J. Wassink.

Zevende-Gez. Adventisten, Weststraat 39 elke Zaterdagavond 9.30 en elke Zondagavond 7.30: R. L. Klingbeil.

Spreekuren Gezondheids Aruba. Woensdag van 9-12 u. Vrijdag van 9-12 u.

Audientie van te voren aan te vragen bij ofd. Bestuurszaken, Gezondheidskantoor, tel. 1104 en 1717

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis: Oranjestad-Noord: Zr. H. van Winkel, telefoon 1720.

San Nicolas: Zr. D. van Nieuwenhuizen, tel. 1720. San Nicolaas: St. Maartenstraat 1, San Nicolaas.

K.L.M. agentschappen: Eman Trading Co. Oranjestad, Tel. 1553, K.N.S.M. Oranjestad, Tel. 1777, E. & G. Martin Ltd., tel. 1492.

Openbare Leessoal en Backerij: Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m. Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur

Zaterdagavond van 9-12 uur. Een kwartier voor sluitingsstijd worden geen oetveringen meer in ontvangst genomen.

Leessoal: Elke dag opvang van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de Bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoor Oranjestad. Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m. van 1 u. tot 4.30 n.m.

Sluiting/Luchtmil Nederland. Dinsdag om 11.30 v.m. Donderdag 3.00 n.m. Zaterdag 3.00 n.m.

Openstelling Postkantoor San Nicolas. Iedere dag van 8 tot 12 u. v.m. van 1 u. tot 4.30 n.m.

Sluiting Luchtmil Nederland. Dinsdag 8 u. v.m. Donderdag 11 u. v.m. Zaterdag 11 u. v.m.

Weinig belangstelling bij de herdenking inwerkingtreding I.R. in Suriname

Was de belangstelling groot, zo groot dat het clubgebouw van de vereniging Suriname (tjokwal) was te klein om de herdenking te vieren. Het had moeten stellen, die in werkingtreding van de I. R. thans een jaar geleden, bij de herdenking van dit feit op Zaterdag 20 december waren er slechts weinigen in de zaal.

Bestuif ook was het te spreken van vieren, zoals eenheden deden. Mogelijk dat velen zich naar de bioscoop of een andere ontspanningsgelegheid hadden begeven of misschien was het weinig constructief werk verricht in Suriname gedurende dit jaar ieden van hun absentie.

De avond werd geopend met het spelen van het Surinaamse troese stromen dat staande wordt aangehouden. Hierna beklom de voorzitter van de vereniging de heer R. Robles het podium en memoreerde de tot standkomming van de I. R. de eerste stap naar autonomie.

De gebeurtenissen welke dit jaar een jaar van politiek onrust in de plaats vonden, passeerden de revue. Spreker sprak de hoop uit dat de kinderziekten, die zich in dit eerste levensjaar hadden voorgedaan tot het verleden zouden behoren en dat de nieuwe regereiders door eeuzeindheid, gesteund door het gehele volk het land tot bloei zouden brengen.

Er zullen fouten worden gemaakt, aangezien er zal worden gewerkt. Critiek zal er en moet er zijn. Spreker hoopte evenwel dat de critiek grondig, opbouwend en niet afbrekend zal zijn. Hij verhoort de hoop dat de regereiders op gezonde critiek gunstig zullen reageren.

De tweede spreker was de heer E. Goedhoop, die in een gloedvol betoog de toestand in het land besprak en vurig hoopte dat er spoedig veranderingen ten goede zullen komen. De 3de en laatste spreker was de heer H. M. Nassy, beklomt de toestand, hetgeen de vorige sprekers hadden betoogd, hij hoopte dat de politieke rust zal terugkeren, die men vóór de inwerking treding van de I. R. in het land had, zodat kapitalen kunnen worden belegd en het land de voordelen hiervan zal kunnen plukken.

Zonder politieke rust zal niemand geld in het land willen beleggen, het land heeft dus op de eerste plaats politieke rust nodig, dan zullen de voordelen in het volkslied. Dat fabrieken welvaart baren. Dat de handel welvloedig bloeit in vervulling.

Wanneer dit zal zijn geschied dan zal er reden zijn tot feest vieren, want dan heeft Suriname de Autonomie verdiend en dat er plaats zijn voor de vele zaken van het land.

Ook wij spraken de hoop uit dat de godsvrede spoedig zal terugkeren en dat men in eeuzeindheid zal werken aan de opbouw van het land, dat zoveel mogelijkheden biedt. Aruba neemt afscheid van Pastoor Holtermann

Aruba verliest in de Pastoor een harde werker en een oprechte vriend. Er is een tijd van komen, er is een tijd van gaan, aldus de Geneser. 12 jaren geleden kwam pastoor Holtermann op Aruba en thans 12 jaren later is de tijd van gaan voor hem aangebroken.

Partij c'est mourir un peu, zegt een bekend Frans spreekwoord en dat dit gezegde allezins waar is kon men wij op Zondagavond, 21 december in het St. Cecilia theater constateren, dat geheel gevuld was met vrienden van de vertrekende pastoor.

Onder de vele aanwezigen zagen wij leden van de directie van de Lago de heren F. L. Griffin, B. Tenor e.a. alsook besturen van verschillende gasinaties. Paters, fraters, seours, en het onderwijzend personeel.

Verder de heren H. Mills van het International Scamens club, Hans Meyer, voorzitter van het Wit Gele Kruis, Frans Paulus, voorzitter, bestuurslid A. V. B. en vele anderen. Sprekers op deze avond, die door de vrouwen organisatie Liga di Maria, in samenwerking met de mannenvereniging Liga Di Santa Nombre en Holy Name Society was georganiseerd, waren de heer Maduro, voorzitter van H.N.S. afdeling Arubaans, John Francisco, voorzitter van de Engelse afdeling van de H.N.S., mevrouw Chong van de Liga di Maria, H. Mills van het International Scamens Home, de heer Cassely, van de St. Christopher, R. K. jeugdbestuur in de Lago colony, de heer Hans Meyer voorzitter van het Wit Gele Kruis, die allen woorden van lof en dank hadden voor het vele en goede betoog van pastoor Holtermann tijdens deze jaren tot stand heeft gebracht.

Zijn vertrek zal een vacuum achterlaten en met lede ogen zien hem vertrekken. Tussen de bedrijven door zong het dames koor van de parochie terwijl het mannenkoor A.M.D.G. onder leiding van de heer Barbier een nummer ten beste gaf.

In zijn dankwoord belankte pastoor Holtermann de verschillende sprekers van deze avond, de verschillende verenigingen, personen en instanties waarmede hij heeft mogen samenwerken en die hem steeds steun hebben gegeven, zonder welke hij niets tot stand zou hebben kunnen brengen. Tevens maakte hij gebruik van de gelegenheid zijn opvolger pastoor Bo-

KONINGIN ZET BERAAD-SLAGINGEN VOOR

GRAVENHAGE, 26 Januari: De Koningin heeft vandaag haar beraadslagingen met de politieke leiders voortgezet en mr. J. A. W. Burger, de waarnemend fractieleider van de Partij van de Arbeid (links de heer Van der Goe van Naturs uit deze functie is getreden), de fractieleider van de Anti-Revolutionaire Partij, de heer J. Schouten, de fractieleider van de Christelijk Historische Unie, de heer H. W. Tilanus, en de fractieleider van de Volkspartij voor Vrijheid en Democratie, mr. P. J. Oud, alsmede de heer Gerben Wagenaar (C.P.N.) ontvangen. (ANP).

ZESTIEN HOOFDOFFICIEREN BIJDEN HUN ONTSLAG AAN

Kolonel Hasselman 'zilver?' GRAVENHAGE, 26 Januari: Nederlandse hoofdofficieren, grotendeels leden van de generale staf, hebben hun ontslag aangeboden aan de minister van defensie in verband met de benoeming van Hasselman tot chef van de generale staf, aldus meldt 'Trouw' vandaag. Deze officieren hadden ernstige bezwaren tegen Hasselman in verband met diens activiteiten tijdens de bezetting en in het krijtgevangenkamp te Stanslaus in Duitsland, zo zegt het. (ANP).

AMSTERDAM, 26 Jan.: In de zomer van dit jaar en wel van 2 t/m 10 Juli zal in Nederland het derde internationale congres van kunstcritici worden gehouden, ten dele in Amsterdam en ten dele in Den Haag.

SPORT SCHAAKVERENIGING ORANJESTAD

Arubaans Schaaknieuws. Op Vrijdag 19 Januari werd in het gebouw 'Scala' te Oranjestad een profschaakles gegeven. Deze les die door de heer Kroonenberg op uitstekende wijze verzorgd was, werd met vreugde door onze beginnende schakers ontvangen. Wij geloven dat er aan dit soort lessen behoefte bestaat en als voldoende van onze schakers zich opgevend, zal zeer binnenkort een serie Zondagmorgenschaaklessen gegeven worden.

Ook de schooljuf zal aan deze lessen kunnen deelnemen. Gisteren werd een aanvang gemaakt met de nieuwe club-competitie. Er wordt geschaakt in het gebouw van het R.K. Militair Tehuis te San Nicolaas. Voor een goed verloop van deze competitie is het nodig dat de deelnemers zoveel mogelijk op de schaakavonden aanwezig zijn. Wij wensen onze schakers veel succes en zien met belangstelling uit naar de nieuwe kampioenen.

VOOR GROTERE INDUSTRIËLE VRIJHEID IN DE BENELUX-LANDEN

ROTTERDAM, 26 Jan.: Een grotere vrijheid in de Benelux-landen bij het vestigen van nieuwe industriële en handelsondernemingen werd bepleit door de heer F. Puisseant Bayens, 'administrateur délégué de la Banque de la Société Générale' te Brussel. Puisseant Bayens hield een toespraak over de Belgische investaties in de Nederlandse industrie tijdens een bijeenkomst van de Rotterdamse afdeling van het Benelux-comité. Hij zei, dat in België de vestiging van industrieën vrij was, terwijl dit in Nederland aan vergunning onderhevig was. (ANP)

NOTANAN LOCAL RECEPCION DI PRENSA

Siman pasa KNSM a duna recepcion abordo di Boskoop pa miembro di prensa, camara di comercio y asociacion di comerciantenan. Capitán Mager y Agente van Der Linden a recibí nan huespednan y a duna nan tur informacion y demonstracion di e emplantamiento di KNSM na waf grandi. Nan a mostranan equipo cu ta KNSM tin pa uso en caso di rapidamente, pa medio di container, y rapido camioneta chikito pero poderoso di marca Clark. Cu Clark ta e mihó marca ta worde comproba pa su uso pa KNSM y Grace Line tur caminda. Lago ta usa hoi Hyster truck, cual su agente ta Mario S. Arends Inc. Ningun otro marca pa uso en caso di nan, cual ta worde comproba diariamente ora vaporan di KNSM ta den nos haf. KNSM a muestra com e ta bai cu su tempo y no ta keda atras ten tur cos pending te fracaso. Nonan ta marcha cu bida moderna y tecnica moderna, y nan ta duñado comercio di Aruba e mihó servicio cu cualquier linea por aspira di duna, pa cual nan experiencia ta suprasa tur otro. Lastima cu e terreno rond di e loods nobo ta den tantu mal servicio di aduana di gobierno pa falta di duanero. Nan ta un inbusticia pa comercio sufrí perdida como consecuencia di mal organizacion di gobierno, y solamente pa falta di aduano. Mester tuma un aduano, yiu di tera, pa duna e servicio cu comercio ta paga pa.

WILLEMSTAD DEN NOS HAF

Siman pasa e luhoso motonave di Abordo Willemstad a bishita nos haf. Abordo tabatin varios persona di Antillas cu a bai di paseo cu e barco durante un vacation bon y barata durante diez dia.

VOOR VEILIGER VERKEER

ENSCHEDÉ, 26 Jan.: De Nederlandse fabriek voor de vervaardiging van verkeerslichten, de firma B. en G. Breukink te Enschedé, heeft een verkeerslichteninstallatie ontworpen met gebruikmaking van een geheel nieuw systeem. Reeds langer dan een half jaar is een proefapparaat zonder onderbreking in het bedrijf der firma in werking en tot dusver hebben zich nog geen storingen voorgedaan. De bediening is volautomatisch en zij geschiedt langs elektronische weg. Deskundigen bleken zeer voldaan te zijn over de nieuwe vinding. De productie is thans op gang gekomen. Uit Apeldoorn is reeds een bestelling binnengekomen en B. en W. van Enschedé vragen de raad een crediet te verlenen van 11.120 (Ned.) gulden voor de aanschaffing van een elektronisch bestuurd volautomatische verkeersinstallatie met richtinggevoelige verkeersdrempels enz. (ANP)

DR PLESMAN NAAR CAIRO

GRAVENHAGE, 26 Jan.: Dr A. Plesman, president-directeur van de K.L.M., zal de vergadering van de 'International Post Union' bijwonen, die in de laatste week van Januari te Cairo wordt gehouden. (ANP)

SPORT SCHAAKVERENIGING ORANJESTAD

Arubaans Schaaknieuws. Op Vrijdag 19 Januari werd in het gebouw 'Scala' te Oranjestad een profschaakles gegeven. Deze les die door de heer Kroonenberg op uitstekende wijze verzorgd was, werd met vreugde door onze beginnende schakers ontvangen. Wij geloven dat er aan dit soort lessen behoefte bestaat en als voldoende van onze schakers zich opgevend, zal zeer binnenkort een serie Zondagmorgenschaaklessen gegeven worden.

TE HUUR

in het Centrum van Oranjestad een KANTOORRUIMTE van pl. m. 75 M2. op de eerste verdieping van een modern pand. Te bevragen: Tel. No. 1202

AUTOMOBIELSPORT

MONTE CARLO, 26 Jan.: Tot Brussel hebben de rallye-rijders niet veel moeilijkheden gehad met de wegen en het weer, afgezien van bejzeld wege in de mist in de buurt van Digne in de Franse Alpen. De Nederlandse ploeg De Koning-Van Heert met hun volkwagen uit Monte Carlo gestart, moest wegens motorpech de strijd staken. Voorts moesten de Nederlandse teams Heidemansmevr. Van Manen-Maris met een Mercedes Benz, Scheffer-Willink met een Jewett, Brains-Heynen met een Ford en Gerthenbach-Van der Aa met een Simca, allen uit Monte Carlo gestart, de wedstrijd opgeven.

TE HUUR

in het Centrum van Oranjestad een KANTOORRUIMTE van pl. m. 75 M2. op de eerste verdieping van een modern pand. Te bevragen: Tel. No. 1202

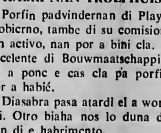
WANT YOUR CAR TO FEEL LIKE NEW

for the price of 4 new tires? YOU'LL be amazed at the startling difference in its performance with these wonderful new tires on your car!

Running on 24 lbs. of air, these bigger, softer tires will smooth out rough spots, smother bumps to an unheard of degree! Not only will your car ride better - it will be a much safer car! Because of Super-Cushions' greater traction, stops will be quicker! You will have more control, more ease and security at the wheel!

Because these amazing new tires absorb shocks and bumps, there will be less wear and tear on your car - less strain on you! Your Goodyear dealer has Super-Cushions to fit your car, now!

More people, the world over, ride on Goodyear tires than on any other make.



Super-cushion by GOOD YEAR VIANA

TE HUUR

in het Centrum van Oranjestad een KANTOORRUIMTE van pl. m. 75 M2. op de eerste verdieping van een modern pand. Te bevragen: Tel. No. 1202

AUTOMOBIELSPORT

MONTE CARLO, 26 Jan.: Tot Brussel hebben de rallye-rijders niet veel moeilijkheden gehad met de wegen en het weer, afgezien van bejzeld wege in de mist in de buurt van Digne in de Franse Alpen. De Nederlandse ploeg De Koning-Van Heert met hun volkwagen uit Monte Carlo gestart, moest wegens motorpech de strijd staken. Voorts moesten de Nederlandse teams Heidemansmevr. Van Manen-Maris met een Mercedes Benz, Scheffer-Willink met een Jewett, Brains-Heynen met een Ford en Gerthenbach-Van der Aa met een Simca, allen uit Monte Carlo gestart, de wedstrijd opgeven.

TE HUUR

in het Centrum van Oranjestad een KANTOORRUIMTE van pl. m. 75 M2. op de eerste verdieping van een modern pand. Te bevragen: Tel. No. 1202

WANT YOUR CAR TO FEEL LIKE NEW

for the price of 4 new tires? YOU'LL be amazed at the startling difference in its performance with these wonderful new tires on your car!

Running on 24 lbs. of air, these bigger, softer tires will smooth out rough spots, smother bumps to an unheard of degree! Not only will your car ride better - it will be a much safer car! Because of Super-Cushions' greater traction, stops will be quicker! You will have more control, more ease and security at the wheel!

Because these amazing new tires absorb shocks and bumps, there will be less wear and tear on your car - less strain on you! Your Goodyear dealer has Super-Cushions to fit your car, now!

More people, the world over, ride on Goodyear tires than on any other make.



Super-cushion by GOOD YEAR VIANA

TE HUUR

in het Centrum van Oranjestad een KANTOORRUIMTE van pl. m. 75 M2. op de eerste verdieping van een modern pand. Te bevragen: Tel. No. 1202

AUTOMOBIELSPORT

MONTE CARLO, 26 Jan.: Tot Brussel hebben de rallye-rijders niet veel moeilijkheden gehad met de wegen en het weer, afgezien van bejzeld wege in de mist in de buurt van Digne in de Franse Alpen. De Nederlandse ploeg De Koning-Van Heert met hun volkwagen uit Monte Carlo gestart, moest wegens motorpech de strijd staken. Voorts moesten de Nederlandse teams Heidemansmevr. Van Manen-Maris met een Mercedes Benz, Scheffer-Willink met een Jewett, Brains-Heynen met een Ford en Gerthenbach-Van der Aa met een Simca, allen uit Monte Carlo gestart, de wedstrijd opgeven.

TE HUUR

in het Centrum van Oranjestad een KANTOORRUIMTE van pl. m. 75 M2. op de eerste verdieping van een modern pand. Te bevragen: Tel. No. 1202

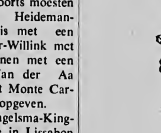
WANT YOUR CAR TO FEEL LIKE NEW

for the price of 4 new tires? YOU'LL be amazed at the startling difference in its performance with these wonderful new tires on your car!

Running on 24 lbs. of air, these bigger, softer tires will smooth out rough spots, smother bumps to an unheard of degree! Not only will your car ride better - it will be a much safer car! Because of Super-Cushions' greater traction, stops will be quicker! You will have more control, more ease and security at the wheel!

Because these amazing new tires absorb shocks and bumps, there will be less wear and tear on your car - less strain on you! Your Goodyear dealer has Super-Cushions to fit your car, now!

More people, the world over, ride on Goodyear tires than on any other make.



Super-cushion by GOOD YEAR VIANA

TE HUUR

in het Centrum van Oranjestad een KANTOORRUIMTE van pl. m. 75 M2. op de eerste verdieping van een modern pand. Te bevragen: Tel. No. 1202

AUTOMOBIELSPORT

MONTE CARLO, 26 Jan.: Tot Brussel hebben de rallye-rijders niet veel moeilijkheden gehad met de wegen en het weer, afgezien van bejzeld wege in de mist in de buurt van Digne in de Franse Alpen. De Nederlandse ploeg De Koning-Van Heert met hun volkwagen uit Monte Carlo gestart, moest wegens motorpech de strijd staken. Voorts moesten de Nederlandse teams Heidemansmevr. Van Manen-Maris met een Mercedes Benz, Scheffer-Willink met een Jewett, Brains-Heynen met een Ford en Gerthenbach-Van der Aa met een Simca, allen uit Monte Carlo gestart, de wedstrijd opgeven.

TE HUUR

in het Centrum van Oranjestad een KANTOORRUIMTE van pl. m. 75 M2. op de eerste verdieping van een modern pand. Te bevragen: Tel. No. 1202

WANT YOUR CAR TO FEEL LIKE NEW

for the price of 4 new tires? YOU'LL be amazed at the startling difference in its performance with these wonderful new tires on your car!

Running on 24 lbs. of air, these bigger, softer tires will smooth out rough spots, smother bumps to an unheard of degree! Not only will your car ride better - it will be a much safer car! Because of Super-Cushions' greater traction, stops will be quicker! You will have more control, more ease and security at the wheel!

Because these amazing new tires absorb shocks and bumps, there will be less wear and tear on your car - less strain on you! Your Goodyear dealer has Super-Cushions to fit your car, now!

More people, the world over, ride on Goodyear tires than on any other make.



Super-cushion by GOOD YEAR VIANA

TE HUUR

in het Centrum van Oranjestad een KANTOORRUIMTE van pl. m. 75 M2. op de eerste verdieping van een modern pand. Te bevragen: Tel. No. 1202

AUTOMOBIELSPORT

MONTE CARLO, 26 Jan.: Tot Brussel hebben de rallye-rijders niet veel moeilijkheden gehad met de wegen en het weer, afgezien van bejzeld wege in de mist in de buurt van Digne in de Franse Alpen. De Nederlandse ploeg De Koning-Van Heert met hun volkwagen uit Monte Carlo gestart, moest wegens motorpech de strijd staken. Voorts moesten de Nederlandse teams Heidemansmevr. Van Manen-Maris met een Mercedes Benz, Scheffer-Willink met een Jewett, Brains-Heynen met een Ford en Gerthenbach-Van der Aa met een Simca, allen uit Monte Carlo gestart, de wedstrijd opgeven.

TE HUUR

in het Centrum van Oranjestad een KANTOORRUIMTE van pl. m. 75 M2. op de eerste verdieping van een modern pand. Te bevragen: Tel. No. 1202

WANT YOUR CAR TO FEEL LIKE NEW

for the price of 4 new tires? YOU'LL be amazed at the startling difference in its performance with these wonderful new tires on your car!

Running on 24 lbs. of air, these bigger, softer tires will smooth out rough spots, smother bumps to an unheard of degree! Not only will your car ride better - it will be a much safer car! Because of Super-Cushions' greater traction, stops will be quicker! You will have more control, more ease and security at the wheel!

Because these amazing new tires absorb shocks and bumps, there will be less wear and tear on your car - less strain on you! Your Goodyear dealer has Super-Cushions to fit your car, now!

More people, the world over, ride on Goodyear tires than on any other make.



Super-cushion by GOOD YEAR VIANA

## No More Guesswork!

**NESCAFÉ makes coffee right every time**



Such a sure, simple way to make delicious coffee! Just put a teaspoonful of Nescafé\* in a cup, add hot water (preferably boiling) and stir. Every cup's a fresh cup, perfect every time. So thrifty, too! 4oz. jar of Nescafé saves at least 20¢ lb. compared with ordinary coffee!

THAT'S WHY MORE PEOPLE DRINK **NESCAFÉ** THAN ALL OTHER INSTANT COFFEES

\*Nescafé (pronounced nest-ah-fee) is the exclusive trade mark of The Nestlé Company. For its this means a soluble coffee product which is composed of equal parts of pure soluble coffee and added pure carbohydrates, dextrin, maltose and dextrose added solely to protect the flavor. A.C. 28

### SURINAAMSE STATEN DE WIJZIGINGEN IN HET REGLEMENT VAN ORDE

PARAMARIBO, 27 Januari: De wijzigingen in het Reglement van Orde voor de Staten van Suriname betreffen om, het volgende: Over alle ontwerp-landsverordeningen, uitgezonderd die van spoedeisende en/of eenvoudige aard, zal door de commissie van rapporteurs schriftelijk een praedicties worden uitgebracht. Een aanvulling is het instellen van vaste commissies voor het onderzoek van tot zekere groep van onderwerpen behorende ontwerp-landsverordeningen en voor overleg met de regering omtrent vraagstukken en maatregelen, betrekking hebbende op zekere groep van onderwerpen.

In het nieuwe reglement wordt duidelijk gesteld, dat debat bij de ingekomen stukken niet wordt toegelaten, tenzij het over belangrijke en tevens urgente onderwerpen gaat, waarvoor de vergadering dan zal beslissen.

Verder wordt bepaald, dat bij de openbare behandeling van landsverordeningen geen punten, die niet in de stukken genoemd zijn, naar voren gebracht mogen worden, tenzij deze voortaf ter kennis van de betrokken landsminister(s) zijn gebracht of staande vergadering met toestemming van de voorzitter.

In de orde-bepalingen is opgenomen, dat door de vergadering in comité wordt bepaald, of een lid het woord zal worden ontomen. In de vergadering is geen debat toegelaten, doch elk lid kan zijn stem kort motiveren.

Verder kunnen de Staten beslissen, of een lid, op wie deze straf is toegepast, van verdere bijwoning van vergadering wordt uitgesloten.

Het lid, op wie dit is toegepast, is verplicht het Statengebouw onmidd

delijk te verlaten. De voorzitter zorgt, dat het uitgesloten lid zo nodig tot het verlaten van het gebouw gedwongen wordt en dat hij het gebouw betreffende, daaruit verwijderd wordt.

In navolging van elders wordt in het reglement ook bepaald, dat de Staten, in geval de omstandigheden dit vereisen, bij de aanvang of in de loop der beraadslagingen over enig

onderwerp regelen kunnen stellen ten aanzien van de duur van de redevoueringen der leden.

In het reglement wordt het quorum van het college op 11 leden gesteld.

Verder is ingevoerd, dat de leden zonder bijzonder verlot der Staten aan een of meer landsministers vragen mogen doen. Geen ander lid mag daarbij het woord voeren. De beantwoording kan schriftelijk of mondeling geschieden. Wordt mondeling geantwoord, dan mag de steller der vragen nog een korte vraag over hetzelfde onderwerp ter nadere opheldering doen en deze op zeer beknopte wijze toelichten.

Dit recht krijgt men dus naast dat van interpellatie, waarvoor men verlot van de Staten nodig heeft.

Tot de vaste commissies, die benoemd kunnen worden, behoren die voor buitenlandse belangen en een commissie voor de landsuitgaven. (ANP)

### De Politieke Commissie der V.N. VANDAAG STEMMING OVER HET AMERIKAANSE VOORSTEL

LAKE SUCCESS, 26 Jan.: De Indiase afgevaardigde bij de Verenigde Naties, Sir Benegal Rau, drong Donderdag bij de hervatting van het debat over Korea in de Politieke Commissie van de Verenigde Naties aan op het houden van een Ronde-Tafel-Conferentie met de regering van Peking om vrede in Korea tot stand te brengen; hij verklaarde, dat het moeilijk is op duizenden kilometers afstand te onderhandelen.

Rau legde deze verklaring af bij de hervatting van de bespreking van het Arabisch-Aziatische voorstel inzake een zeven-mogendheden-conferentie over Korea en andere vraagstukken van het Verre Oosten. Rau beoogde, dat dit voorstel een Ronde-Tafel-Conferentie wil mogelijk maken en hij meende, dat het om tactische redenen voortrang moet hebben boven de Amerikaanse resolutie, waarin China als aanvaller wordt gearmd. Rau zeede talrijke brieven en telegrammen van Amerikanen ontvangen te hebben, waarin de Indiase delegatie wordt aangemoedigd haar pogingen voort te zetten en waaruit zij kracht putte. Hij verklaarde, dat „ake uitbreiding van het conflict slechts verder bloedvergieten zou veroorzaken“.

De Britse afgevaardigde, Sir Gladwyn Jebb, verklaarde, dat er geen strafmaatregelen tegen China moeten worden genomen en dat de bedoelingen van Peking verder moeten worden gepeld. Volgens Jebb zouden strafmaatregelen tegen China slechts nieuwe crises veroorzaken, waarvan niemand de gevolgen zou kunnen voorspellen. „Het middel zou erger zijn dan de kwaal“, aldus Jebb, die herhaalde, dat Peking recht heeft op een zetel in de Verenigde Naties.

De Russische vertegenwoordiger Tsarapkin, die Malik tijdens diens ziekte vervangt, verklaarde, dat de Sowjet-Unie het Arabische-Aziatische voorstel steunt. Hij verklaarde, dat, hoewel de resolutie der 12 landen „een aantal onvolmaaktheden“ bevat, Rusland haar wil steunen in de hoop, dat zij „zal bijdragen tot het bereiken van een vreedzame regeling“.

Tsarapkin stelde twee amendementen voor: 1e. de titel van de resolutie, waarin gesproken wordt over interventie van de Chinese Volksrepubliek in Korea, moet worden gewijzigd; 2e. datum en plaats van de voorgestelde zeven-mogendheden-conferentie over het Verre Oosten zouden moeten worden vastgesteld door de voorzitter van de Algemene Vergadering „in overleg met de deelnemers aan de conferentie“. Tsarapkin zeede tenslotte: „Velen beginnen cynisch licht te zien inzake het rampzalige karakter van de politiek, waartoe de Verenigde Staten de Verenigde Naties hebben aangezet“.

De Chileense afgevaardigde stunde de Amerikaanse resolutie volledig, doch de Egyptische vertegenwoordiger achtte haar ongeschikt om de deur open te houden voor een vreedzame oplossing van de betrokken kwesties. De Egyptische afgevaardigde verwierp de argumenten, dat aanvaarding van de ontwerp-resolutie van de 12 Arabische en Aziatische landen het gezag van de Verenigde Naties afbreuk zou doen, met de woorden: „Het leest niet in het Handvest van de Verenigde Naties, dat zij tot dwang moeten overgaan alvorens

Heer, zij vraagt geen nader schakelen. Heer, zij vraagt geen herschappij. Wat zij vraagt is slechts gnade. Om te wandelen aan Uw zij.“

Op de 30ste dezer hoopt mijn geliefde mama, mevrouw de wed. J. Hu-A-Sang-Redan haar eerste geboortedag in stilte te herdenken. Moge de goede God haar nog vele jaren voor mij sparen is de bede van haar Lieve

LOES  
Oranjestad Jan. 27 '51.



**Seagram's V.O.**  
CANADIAN WHISKY

Honoured  
the World Over

### De Gezaghebber van Aruba

doet weten, dat door de Raad van Politie op het eiland Aruba in zijn vergadering van de 5e October 1950 is vastgesteld de volgende plaatselijke keur: KEUR, houdende bepalingen omtrent het vissen met sleepnetten in de wateren van Aruba.

Artikel 1  
Het is verboden:

- a. in de wateren gelegen tussen de Zuidkust van Aruba en de daarvoor liggende riffen met sleepnetten te vissen;
- b. in de wateren aan de overige kusten van Aruba te vissen met sleepnetten, waarvan de maaswijde kleiner is dan 2 cM bij 2 cM.

Artikel 2  
Het feit bij artikel 1 strafbaar gesteld, wordt beschouwd als overtreding.

Artikel 3  
Overtreding van het bepaalde bij artikel 1 wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste veertien dagen of geldboete van ten hoogste honderd gulden.

Bij veroordeling kunnen de voorwerpen per middel van de overtreding verkregen, worden verbeurd verklaard.

Artikel 4  
Deze keur kan worden aangehaald onder de titel van: „Visserijkeur 1950“.

Zij treedt in werking op de dag na die van hare afkondiging.

Aruba, 14 December 1950.  
Namens de Raad,  
De Voorzitter,  
w.g. KWARTSZ,  
De Secretaris,  
w.g. U. VAN BREET.

En vermits, naar het oordeel van de Raad van Politie, ten deze een spoedeisend geval aanwezig is, wordt deze keur, in afwachting van de beslissing van de Gouverneur, inmiddels afgekondigd.

Zijnde deze keur ingevolge de artt. 130 en 131 van het Reglement op het beleid der Regering door de Gouverneur bekrachtigd bij beschikking van 3 Januari 1951 No. 8741.

En is hiervan afkondiging geschied waar het behoort de 20e Januari 1951.

De Gezaghebber voornoemd,  
w.g. KWARTSZ.

### BEKENDMAKING BETREFFENDE BUITENLANDSE DIENSTBODEN

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in de Nederlandse Antillen, MAAKT BEKEND, dat met ingang VAN 1 JANUARI 1951 geen buitenlandse dienstboden meer op de eilanden Curacao en Aruba zullen worden toegelaten, tenzij de toekomstige werkgever ten genoegen van de Vreemdelingendienst kan aantonen, dat ten behoeve van de betreffende dienstbode een ziekten- en ongevallenverzekering is afgesloten.

Willemstad, 29 December 1950.  
De Procureur-Generaal,  
J. J. A. ELLIS



**LIQUE REGALO ... PARA EL!**

Seaforth's  
PARA HOMBRES

JUEGO "A" — Jabón para afeitarse y loción para después de afeitarse. Otros hermosos juegos de obsequio... EN LAS MEJORES TIENDAS

### Verkoop bij executie

van het zeilschip Diana Luz, liggende in de haven van Oranjestad tegenover de Passangrahan, metende 33.52 ton, voorzien van twee masten, tuig en zeilen.

De verkoop geschiedt bij opbod op **Dinsdag 30 Januari 1951 des namiddags vier uur** ten overstaan van de deurwaarder M. Oduber, te zijne kantore (achterzijde Gerechtsgebouw) te Oranjestad.

De executie wordt vervolgd door Adriaan Nicolaas Wever te Oranjestad, te dezer zake domicilie hebbende ten kantore van de praktijkin Mr. J.W.I.M. Swane en geschiedt tot verhaal zijner schuldveroordeeling en van andere schuldveroordeelingen ten laste van het schip, tot op heden met de kosten ongeveer f. 5500.— helpende.

Het schip is van heden af te bezichtigen.  
Nadere inlichtingen ten kantore van de praktijkin, Nassastraat 25, Oranjestad.

# STOP



## Geniet van PUERTO RICO

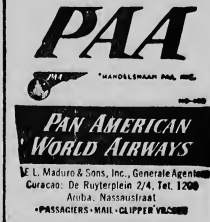


op Uw reis naar **NEW YORK**

Geniet van de vele bergen, meren en zeestranden... interessante tochten van San Juan naar uitgestrekte dalen... bezoek een der vele ruststille eilanden, waarvoor Puerto Rico beroemd is.

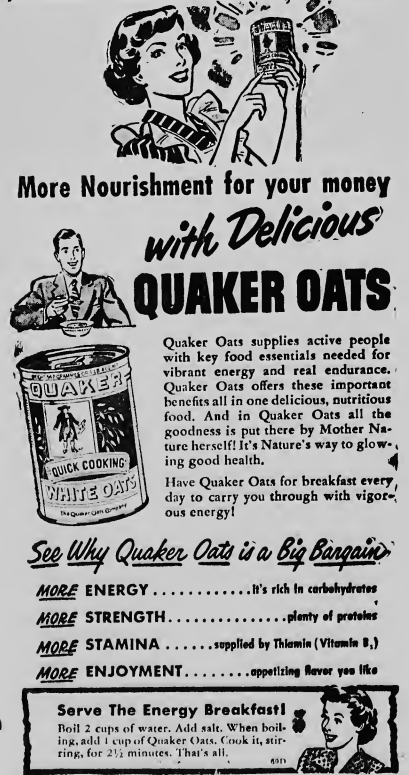
Er zijn vele uitmuntende hotels, waaronder 's luxueuze San Geronimo Guest House der PAA.

Uw PAA agent of Uw bureau zal gaarne alle details verzorgen voor Uw ophoud in Puerto Rico. Uw weg naar New York.



**PAA**  
PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

W. L. Midway & Sons, Inc., Generale Agenten  
Curacao: De Ruyterplein 2/4, Tel. 1200  
Aruba: Nassastraat  
PASAGIERS-MAIL-CLIPPER VERKEER



More Nourishment for your money with **Delicious QUAKER OATS**

Quaker Oats supplies active people with key food essentials needed for vibrant energy and real endurance. Quaker Oats offers these important benefits all in one delicious, nutritious food. And in Quaker Oats all the goodness is put there by Mother Nature herself! It's Nature's way to glowing good health.

Have Quaker Oats for breakfast every day to carry you through with vigorous energy!

See Why Quaker Oats is a Big Bargain!

**MORE ENERGY** ..... It's rich in carbohydrates  
**MORE STRENGTH** ..... plenty of proteins  
**MORE STAMINA** ..... supplied by Thiamin (Vitamin B.)  
**MORE ENJOYMENT** ..... appetizing flavor you like

Serve The Energy Breakfast!  
Boil 2 cups of water. Add salt. When boiling, add 1 cup of Quaker Oats. Cook it, stirring, for 2 1/2 minutes. That's all.